AccueilRevenir à l'accueilCollectionLettres internationales envoyées à Émile ZolaCollectionUSA (Lettres en français à Émile Zola)ItemLettre d'une Alsacienne à Émile Zola datée du 15 juin 1899

Lettre d'une Alsacienne à Émile Zola datée du 15 juin 1899

Auteur(s): Une Alsacienne

Transcription

Texte de la lettreBuffalo le 15 Juin 1899 Monsieur et Les amis M Émile Zola

Je me permette (sic) à v. adresses(sic) ces quelques Lignes à v. faire savoir l'opinion des Alsaciens en Amérique. N. étions tant en mauvaise gêne a voir les boulversement (sic) dans notre belle-France; n. étions assez gueule1 abbatue (sic) à voir l'année passés (sic) dont n. Monsieur et M E. Zola que v. avez formellement aprouvés (sic) le définitive mérites (sic), on a la bas épaules (sic); pour notre pauvre innocente ami Monsieur Alfred Dreiffuss ils nont pas pas voulut le croire n. Voyons pour les nouvelles pour les papiers de London (sic).

Les Alsaciens étaient beaucoup loyaux car la plupart son échapés (sic) pour ne pas être à [mot illisible] au Prussiens. Chez les français ils ne sont pas été les bienvenus les Alsaciens n'étions partout épaulés chez les Amériquains ils se méfient tout le temps des Français car nous causerons une pénible impressions même dans les heurts en se moquant des Français... qui sont des bandits (sic). Le brigands des voleurs ces maudits qui ont fais autant les désagréments dans notre belle France à sais êtes en Russie au chez les Ponalaise Hungrane Vienne on entents tous le temps des pareilles tumultes (sic)... Est-ce que c'est la religion ou la loi qui fais rengner la justice. (sic) quand on est juste loyale héros on est religieuse qu'elle sorte te religions ces brigands ces voleurs croient allez dans les prisons, dans les galères, Combien de meurtres avez vous à gagnés de juives et Israëlites? Ce voleur ce brigand Esterrhaises2 (sic) qui était encore au Havre l'année passés dont v. avez prouvez que c'est lui qui a écrits ces fausses bordereaux. Ce cochon Lawl-Henn, ce maître de chiens Pati du Clam3, ce mauvaise soufle Mercié4 [deux mots illisibles] ces confrères devraient tous êter enfermés dans l'île du diables, que ce pauvre âme qui était si malheureusement emprisonnés volées de sa familles.(sic) les Amériquains disent qu'ils sont des chalaux, qu'ils était d'un [trois mots illisibles] . le bon Dieu les puniras la France n'aura jamais eu du bonheur, ce Ministre de la guerre était le même ministre comme à la guerre 1870. [mot illisible] et le Bassaine5 tellment la France a toujours eu Etat-Major.

Tout le monde a eu le pitié pour ce pauvre innocentes je v. envoies une preuve.

Vif pour Mons. Ballot-Beaupré Vif pour M. Émile Zola v. pour M. Honataux6 v. pour M. Duputy7. ajouté en haut du dernier feuillet :

Voilà une franche opinion d'une Alsacienne voilà 20 ans que j'ai quittés mon pays natal j'avais 21 ans à la guerre 1870 pour ne pas être Prussienne.

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

5 Fichier(s)

Les mots clés

affaire, Alsacien, Dreyfus, Guerre 1870, Prussiens

Relations

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.

Citer cette page

Une Alsacienne, Lettre d'une Alsacienne à Émile Zola datée du 15 juin 1899, 1899-06-15

Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 03/11/2025 sur la plate-forme EMAN : https://eman-archives.org/CorrespondanceZola/items/show/6504

Présentation

GenreCorrespondance Date d'envoi<u>1899-06-15</u> AdresseBuffalo

Description & Analyse

DescriptionParle de l'affaire Dreyfus, du contexte historique de la guerre de 1870, point de vue des Alsaciens.

Notesoui, coupure de journal du Buffalo Evening news.

Information générales

LangueFrançais

CoteAME1899_05_15 LEF.38.UneAlsacienne.15061899.Buffalo Éléments codicologiques Lettre originale, sans enveloppe, une feuille pliée en deux, les quatre pages sont utilisées. SourceCollection famille Émile-Zola

Informations éditoriales

Éditeur de la ficheCentre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Mentions légales

- Fiche: Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.

Contributeur(s)Cantiran, Élise Notice créée par <u>Richard Walter</u> Notice créée le 06/11/2018 Dernière modification le 21/08/2020

Ida le 15 Juin 1899 mile permelle a gulgues degres à v. fai l'aprinin les Cloacieris en amig in lant en manvaige gene Caulreroemen belle Trance n'elino passes a van fameillemes heriles on a noyous laws les papers

THINGS LOOK BRIGHT FUR DREYFUS.

Another Day's Argument In the Court of Cassation Is Very Hopeful.

SOME STARTLING DISCLOSURES MADE.

Esterhazy Is Openly Charged With Being the Author of the Famous Bordereau.

(Cable by Associated Press.)
PARIS, May 31.—A striking sign of the calm which has come upon public opinion and the utter indifference of the people generally to the Dreyfus revision proceedings was shown in the fact that there was not a sufficient attendance of the general public in the court of cassation to constitute the necessary quorum of spectators in the case of a public hearing, and court ushers had to go out into the street and gather idlers in the Place Dauphine and inhem to the court room.

gument in behalf of revision. that if in 1894 the officers of the court

The the me,

K.

ip to

mily.

ODD FELLOWS ARE HUSTLING.

Are Making Big Efforts to Pay Off Indebtedness on Their Temple on East Side.

East Side.

It has been decided by the board of managers of the East Side Odd Fellows' Temple to raise funds by popular subscription to pay off the floating indebtedness against the temple. The various lodges comprising the Temple Association have paid in about \$30,000 on the building. The condition of their finances is such that they cannot pay in any more and a new scehme has been devised for wiping out the indebtedness, which amounts to \$13,000. The consent of the oreditors has been obtained to accept a trustee mortgage payable in one year and before that period expires the Odd Fellows hope to have sufficient funds raised to pay off the entire debt. The subscription blanks are now being circurated and the results are mest gratifying.

Assessor Mock was the first to subscribe, giving \$500. Louis Walter contributed \$100, Julius Roth \$50 and other smaller subscriptions have brought the total amount up to nearly \$1000.

The managers have collected funds to pay \$1000 of the principal and \$1000.

The mortgage to \$43,000.

WELCOMED UNCLE PAUL

The President of Orange Free State Gave Great Celebration Yesterday.

(Cable by Associated Press.)

State, May 31.—President Kruger, on his arrival here yesterday, to attend the

> tue me a bo no f

the

ing

Can and

THE STAR OF HOPE RISES FOR DREYFUS.



M. BALLOT BEAUPRE, WHO DEMANDS A REVISION OF THE DREYFUS TRIAL.

M. Ballot de Beaupre, president of the civil section of the Court of Cassation, is the man who has recommended that Capt. Dreyfus, the prisoner of Devil's island, be given an opportunity to clear himself of the charge of selling French military secrets before a new court-martial.